



## مذكرة تفاهم

### بين الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

### وحكومة جمهورية كوبا

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ، وحكومة جمهورية كوبا ، المشار إليهما فيما بعد بـ " الطرفين " .

تأسيسا على الرغبة المشتركة لتطوير الحوار السياسي والتعاون بين الطرفين .  
وأخذاً في الاعتبار أن تطوير العلاقات فيما بين الطرفين في مختلف المجالات سوف ينمي التعاون الدولي ويعزز المحافظة على السلم والأمن الدوليين .

وتأكيداً على المنفعة المشتركة لتنمية التعاون بين الطرفين في إطار ميثاق الأمم المتحدة ، وميثاق جامعة الدول العربية والمبادئ الدولية المعترف بها ، وتأكيداً على أهمية عقد مشاورات منتظمة فيما بينهما على كل المستويات بخصوص الموضوعات ذات المنفعة والاهتمام المشترك .

فقد اتفقا على ما يلي:

#### 1 - التعاون في مختلف المجالات ذات الاهتمام :

- أ - يعمل الطرفان على تنمية الحوار السياسي والاقتصادي والثقافي والتعاون لتعزيز علاقات الصداقة فيما بينهما في مختلف المجالات .
- ب- يعمل الطرفان على مواصلة الحوار لتحقيق الأهداف التالية :
  - تشجيع التعاون في إطار الأمم المتحدة ومن خلال وكالاتها المتخصصة وغيرها من المنظمات الدولية.
  - تطوير التعاون السياسي والاقتصادي والعلمي وتبادل المعلومات بين الطرفين.
  - ج - لتحقيق الأهداف السابقة ، سيأخذ الطرفان على عاتقهما القيام بما يلي :
- التعاون في المجالات السابق ذكرها في الفقرتين ( أ ، ب ) كذلك المجالات الأخرى ذات الاهتمام المشترك .



- عقد اجتماع سنوي بين الأمين العام لجامعة الدول العربية ووزير الشؤون الخارجية لجمهورية كوبا أثناء عقد الجمعية العامة للأمم المتحدة ، ووفقا لمقتضيات الظروف
- التعاون في المجالات الثقافية خاصة لتعزيز الحوار بين الحضارات والثقافات.
- د - يتبادل الطرفان الزيارات على كافة المستويات لمناقشة وسائل وطرق إنجاز الأهداف السابقة .

## 2- التعديل - النفاذ :

- يجوز تعديل هذه المذكرة بموافقة الطرفين.
- تدخل مذكرة التفاهم حيز النفاذ اعتبارا من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين.

وقعت في مدينة القاهرة بتاريخ 20 مارس 2006م من ثلاث نسخ أصلية باللغات العربية والأسبانية والانجليزية ولكل منها ذات الحجية .

عن  
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

عمرو موسى  
الأمين العام

عن  
حكومة جمهورية كوبا

فيليب بيريزروكيه  
وزير الشؤون الخارجية